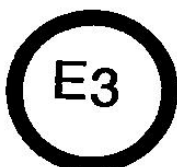
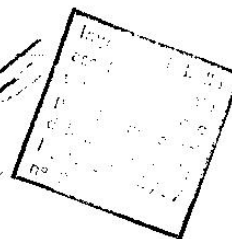




Ministero dei Trasporti  
e della Navigazione

DIPARTIMENTO TRASPORTI TERRESTRI  
U. di G. MOTORIZZAZIONE  
E SICUREZZA DEL TRASPORTO TERRESTRE  
MOT. 2



concernant 2/ : ~~DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION~~  
EXTENSION D'HOMOLOGATION  
~~REFUS D'HOMOLOGATION~~  
~~ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION~~

d'un type de dispositif Luce di posizione mutuamente incorporata con luce arresto.  
en application du Règlement N° 7

N° d'homologation . E3:02 R-S1 48538

N° d'extension... EST.01

1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif : RADEX
2. Désignation du type de dispositif par le fabricant : 3001.00
3. Nom et adresse du fabricant : RADEX S.R.L. - FRAZ. MASIO 29 - POIRINO (TO)
4. Nome et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant) : //
5. Dispositif soumis à l'homologation le : 04/03/1999
6. Service technique chargé des essais : C.P.A. di MILANO
7. Date du procès-verbal délivré par ce service : 26/04/1999
8. Numéro du procès-verbal délivré par ce service : 00623/MI.99 e 00624/MI.99
9. Description sommaire 3/ :
  - Par catégorie de feu : R-S1
  - couleur de la lumière émise : rouge/~~jaune sélectif/blanc~~ 2/,
  - nombre et catégorie de lampe(s) à incandescenc : ~~42 - P21W~~ 2xP21/SW
10. Position de la marque d'homologation : IN BASSO

11. Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant) : Adeguamento all'Emend.02

12. Homologation ~~accordée/prorogée/refusée/retirée.~~ <sup>2071</sup> étendue

13. Lieu : ROMA

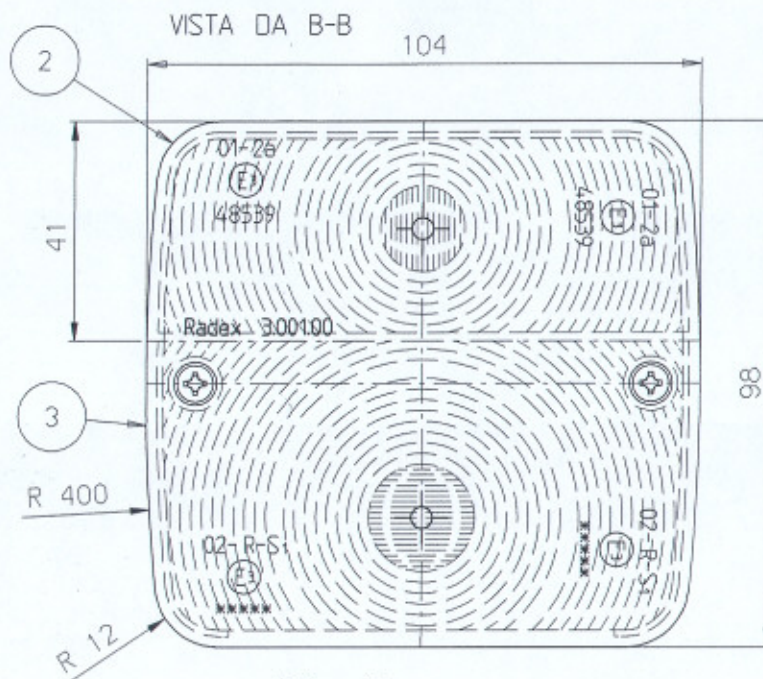
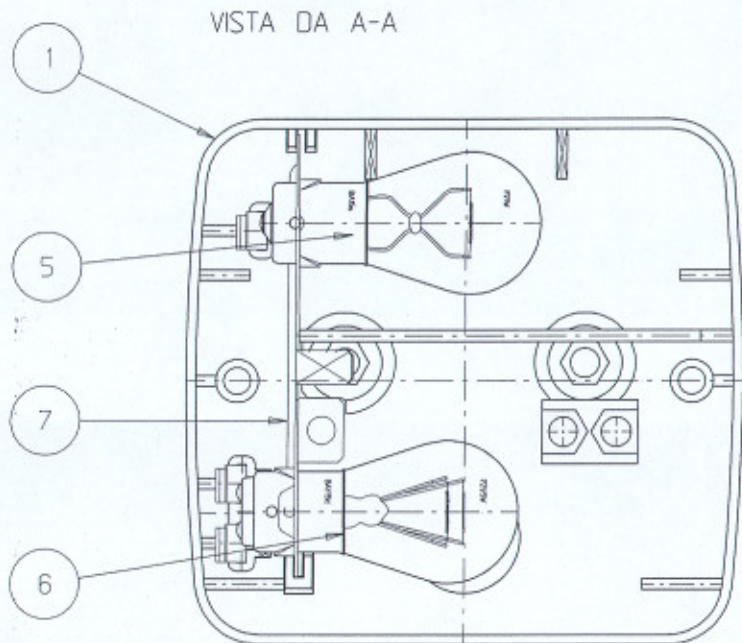
14. Date : 24/05/1999

15. Signature :

IL DIRETTORE  
DR. ING. ROBERTO NERI



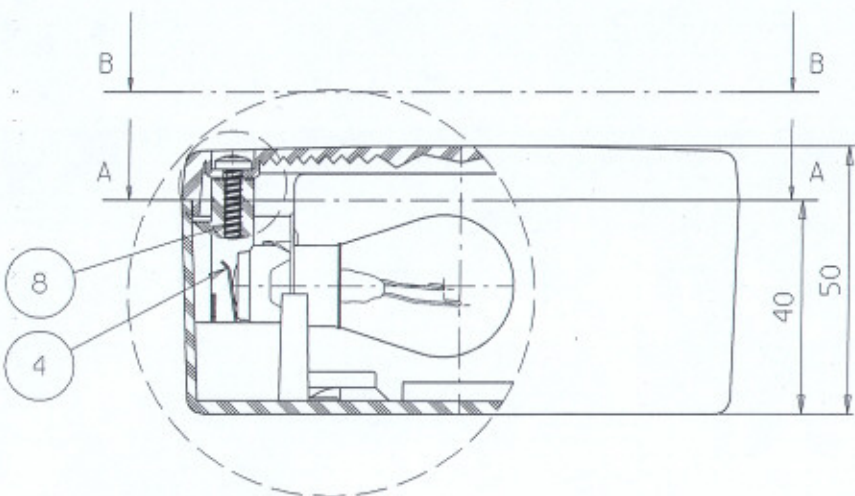
16. Est annexée la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé au service administratif ayant délivré l'homologation et pouvant être obtenue sur demande.



Questo disegno non può essere copiato, riprodotto, utilizzato in ogni forma, senza l'autorizzazione scritta della RADEX srl

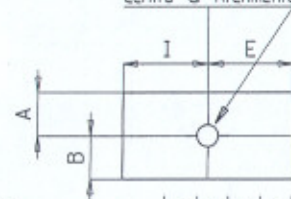
MINISTERO DEI TRASPORTI E DELLA NAVIGAZIONE  
RADEX srl  
Frazione Masio n°29 Porino (Torino) ITALY che si riserva tutti i diritti

APPROVATO  
con att. n. E302 R31, 48539 del 24/05/89



Limiti superficiali illuminanti in mm.

centro di riferimento



Funzione	A	B	I	E
Luce di Posizione RD-S	30	18	45	45
Luce di Arresto	30	18	45	45
Luce di Direzione	15	17	45	45

Disegnato con sistema CAD.  
Non sono ammesse modifiche

043001	8	002	VITE AUTOFLETTANTE TCC 3.5x19mm
033002	7	001	PORTALAMPADE IN Fe ZNC. BIANCO
035000	6	001	LAMPADA P21/5W-12V BAY15d
035001	5	001	LAMPADA P21W-12V BA15s
034001	4	003	Contatto lamellare in Fe zincato
3003	3	001	Trasparente in Polimetilmetacrilato Rosso
3003	2	001	Trasparente in Polimetilmetacrilato Arancio
022001	1	001	Base in Polipropilene isotattico caricato 20% Talco
Codice	Rif.	Q.tà	Descrizione

GIÀ OMOLOGATO CON MARCHIO RADEX 3001.00 IN DATA 06-04-92 N 48538  
RICHIESTA ESTENSIONE SECONDO REGOLAMENTO ECE N°7 EMEND.02

\*\*\*\* SPAZIO RISERVATO AL N° DI OMOLOGAZIONE

<b>RADEX srl</b>		Descrizione FANALE POSTERIORE CON LUCE DI POSIZIONE ED ARRESTO RAGGRUPPATA CON LUCE DI DIREZIONE	1/3%	N. Disegno 116-99
RADEX srl frazione Masio n°29 10046 Porino (Torino) ITALY Tel. +39-0119452040 Fax +39-0119452059		Materiale	Velo Gavioli	Cod. Prodotto Finito
sostituisce il		Colore	Scala 1 : 1	Cod. Gruppo
sostituito da		Peso	Data 04-03-99	
		Tratt. Term.	Timbro e Firma <i>Manfredi Vella</i>	
		Tratt. Superf.		



Imposte di bollo  
assolte mediante  
versamento in c/c  
postale, ai sensi  
dell'art. 2 della  
legge 24/09/87  
n. 391.

# Ministero dei Trasporti

DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE  
DIR. NE CENTRALE IV + DIV. NE 41



Communication concernant - l'homologation,

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

d'un type d'indicateur de direction en application du  
Règlement No 6

E<sub>3</sub> 2a01 48539

No d'homologation : ..... Extension No ..... //

1. Dispositif de la catégorie ~~2a~~ ~~XXXXXX~~ ne pouvant pas être utilisée dans une combinaison de deux feux 1/
2. Catégorie et nombre de lampes à filament ..... P21W
3. Pour des indicateurs de catégorie 2b, indiquer le système appliqué pour obtenir l'intensité nocturne (indication des caractéristiques principales)  
..... //
4. Marque de fabrique ou de commerce ..... Radex 3.001.00
5. Nom et adresse du fabricant ..... RADEX s.r.l. Strada Menabò, 7 CELLARENCO (AT)
6. Le cas échéant, nom et adresse de son représentant ..... //
7. Présenté à l'homologation le ..... 18.03.92
8. Service technique chargé des essais d'homologation ..... C.P.A. di MILANO
9. Date du procès-verbal d'essais ..... 27.03.92
10. Numéro du procès-verbal d'essais ..... 00157-8-9-00160/MI-92
11. Homologation accordée ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ <sup>2/</sup> .....

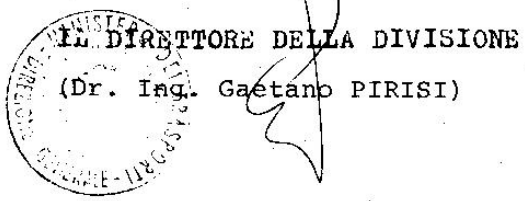
1/ Rayer les mentions qui ne conviennent pas.

- 1. Pour rechange exclusivement sur des véhicules déjà en circulation ...  
xxx/non 1/
- 2. Ce type d'indicateur de direction est groupé/incorporé mutuellement avec  
des feux des catégories/types ..... 1/
- 3. Lieu ROMA .....
- 4. Date 6/4/1992 .....
- 5. Signature ... Ing. Gaetano PIRISI .....

001800

Le dessin No ... ci-joint indique les caractéristiques et les conditions géométriques de montage du dispositif sur le véhicule, ainsi que l'axe de référence et le centre de référence du dispositif.

IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE  
(Dr. Ing. Gaetano PIRISI)



1/ Omettre la mention qui ne convient pas.



Imposta di bollo  
assolta mediante  
versamento in c/c  
postale ai sensi  
dell'art. 2 della  
legge 24/09/87  
n. 391

# Ministero dei Trasporti

DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE  
DIR. NE CENTRALE IV + DIV. NE 41



- Communication concernant - ~~XXXXXXXXXXXX~~
- ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
  - l'extension d'homologation,
  - ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
  - ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

d'un type d'indicateur de direction en application du  
Règlement No 6

E<sub>3</sub> 2a 01 48539

No d'homologation : ..... Extension No .....

1. Dispositif de la catégorie 2a. ~~XXXXXX~~/ne pouvant pas être utilisée dans une  
combinaison de deux feux 1/
2. Catégorie et nombre de lampes à filament ..... P21W
3. Pour des indicateurs de catégorie 2b, indiquer le système appliqué pour obtenir  
l'intensité nocturne (indication des caractéristiques principales)  
..... //
4. Marque de fabrique ou de commerce .RADEX 3.001.00.....
5. Nom et adresse du fabricant ..... RADEX s.r.l. Strada Menabò, 7 CELLARENGO (AT)
6. Le cas échéant, nom et adresse de son représentant ..... //
7. Présenté à l'homologation le ..... 15.05.92
8. Service technique chargé des essais d'homologation ..... C.P.A. di MILANO
9. Date du procès-verbal d'essais ..... 29.05.92
10. Numéro du procès-verbal d'essais ..... 307/MI-92
11. Homologation ~~XXXXXX~~/~~XXXXXX~~/étendue/~~XXXXXX~~/1/

1/ Rayer les mentions qui ne conviennent pas.

TRAM/S01/WP29/155/Rev.1

page 2  
page 2

pour rechange exclusivement sur des véhicules déjà en circulation ...  
~~xx~~/non 1/

Ce type d'indicateur de direction est groupé/incorporé mutuellement avec  
des feux des catégories/types .....//..... 1/

lieu .ROMA.....

Date .25/6/1992.....

Signature .Ing. Gaetano PIRISI.....

001804

Le dessin No ... ci-joint indique les caractéristiques et les conditions  
géométriques de montage du dispositif sur le véhicule, ainsi que l'axe de  
référence et le centre de référence du dispositif.



DIRETTORE DELLA DIVISIONE

(Dr. Ing. Gaetano PIRISI)

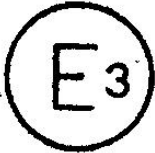
1/ Rayer la mention qui ne convient pas.



# Ministero dei Trasporti

Imposte di bollo  
essite mediante  
va. st. auto in c/c  
n. 20. 21. 22. sensi  
art. 2 della  
leg. n. 49/87  
n. 391.

DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE



Communication concernant l'homologation  
(ou le refus d'une homologation)  
d'un type de dispositif d'éclairage de la  
plaque arrière d'immatriculation  
en application du Règlement n° 4

N° d'homologation **E 100 48540**

1. Dispositif destiné à l'éclairage - d'un emplacement haut (\*)  
- d'un emplacement long (\*)  
- indifféremment d'un emplacement haut ou d'un emplacement long (\*)
2. Marque et symbole de commerce **RADEX 3.001.00**
3. Nom du fabricant **RADEX srl-CELLARENGO (Asti) Strada Menabò n. 7**
4. Eventuellement de son représentant **//**
5. Adresse **//**
6. Type et nombre des lampes **P.21.5W**
7. Présenté à l'homologation le **18/3/1992**
8. Laboratoire d'essai **C.P.A. di Milano**
9. Date du procès-verbal du laboratoire **26/03/1992**
10. Numéro du procès-verbal du laboratoire **159/MI**
11. Date de l'homologation **6/4/1992**
12. Date du retrait de l'homologation **//**
13. Lieu **ROMA**
14. Date **6/4/1992**
15. Signature **ing. Gaetano PIRISI**
16. Le dessin n° **001800** ci-joint indique les conditions géométriques de montage du dispositif d'éclairage par rapport à la surface qui doit recevoir la plaque d'immatriculation et les contours de la zone convenablement éclairée. La feuille de ce dessin doit être au format maximal A 4 (210 x 297 mm).



Il Direttore della Divisione  
**(dr. ing. Gaetano PIRISI)**

(\*) Rayer les mentions qui ne conviennent pas.

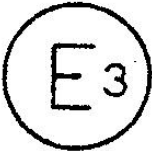




# Ministero dei Trasporti

Immissione in commercio  
bas  
verso la  
C  
P  
de. 10.1.72 (Legge  
legge 28/09/87  
n. 391.

DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE



Communication concernant l'homologation  
d'un type de dispositif d'éclairage de la  
partie antérieure d'un véhicule  
en application du Règlement n° 4

E<sub>3</sub> ICC 48540 (estensione)  
N° d'homologation .....

1. Dispositif destiné à l'éclairage - ~~à un emplacement court (\*)~~  
- d'un emplacement long (\*)  
- ~~à un emplacement court (\*)~~  
RADEX 3.001.00
2. Marque et symbole de commerce .....
3. Nome du fabricant RADEX S.r.l. Strada Menabò, 7 Cellarengo (AT) .....
4. Eventuellement de son représentant .....
5. Adresse Strada Menabò, 7 CELLARENGO (ASTI) .....
6. Type et nombre des lampes .....
7. Présenté à l'homologation le 15.05.92 .....
8. Laboratoire d'essai C.P.A. di MILANO .....
9. Date du procès-verbal du laboratoire 29.05.92 .....
10. Numéro du procès-verbal du laboratoire 308/MI-92 .....
11. Date de l'homologation 25/6/1992 (estensione) .....
12. ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ .....
13. Lieu ROMA .....
14. Date 25/6/1992 .....
15. Signature Ing. Gaetano PIRISI .....
- 001804
16. Le dessin n° ci-joint indique les conditions géométriques de montage du dispositif d'éclairage par rapport à la surface qui doit recevoir la plaque d'immatriculation et les contours de la zone convenablement éclairée. La feuille de ce dessin doit être au format maximal A 4 (210 x 297 mm).

Il Direttore della Divisione  
(Dr. Ing. Gaetano PIRISI)

(\*) Rayer les mentions qui ne conviennent pas.

DIPARTIMENTO REGIONALE DELLA STRADA

# Radex

LUCE DI POSIZIONE POSTERIORE MUTUAMENTE INCORPORATA CON LA  
LUCE DI ARRESTO E COMBINATA CON LA  
LUCE TARGA RAGGRUPPATA CON  
L'INDICATORE DI DIREZIONE POSTERIORE MARCHIO: RADEX 3.001.00

ANNO  
**1992**  
AGGIORNATO  
**1992**

**RADEX S.r.l.**  
**CELLARENGO**  
**(ASTI)**

MINISTERO DEI TRASPORTI  
APPROVAZIONE E.C.E. (●)

DIREZIONE GENERALE M.C.T.C.  
OMOLOGAZIONE C.E.E. (▲)

01-2a 00-L 01-RS1  
E3 E3 E3  
48539 48540 48538

01-2a 00-L 01-RS1  
E3 E3 E3  
48539 48540 48538

in data 06.04.92 1° versione

VERSIONE N° 1  
TARGA EUROPEA  
340 X 240

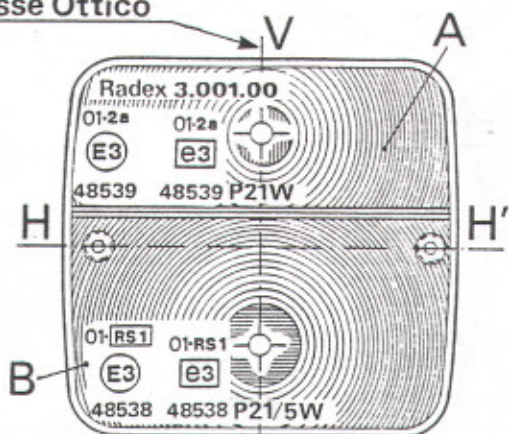
(●) AI SENSI DEI REGOLAMENTI NN.4-6-7 (EMENDAMENTO 01) ANNESSI ALL'ACCORDO INTERNAZIONALE RELATIVO ALL'ADOZIONE DI CONDIZIONI UNIFORMI DI APPROVAZIONE. GINEVRA 20.03.58

(▲) AI SENSI DELLE DIRETTIVE C.E.E. NN.76/758-759-760 (D.M. 24.01.77-06.12.89 - 109-20.04.89)

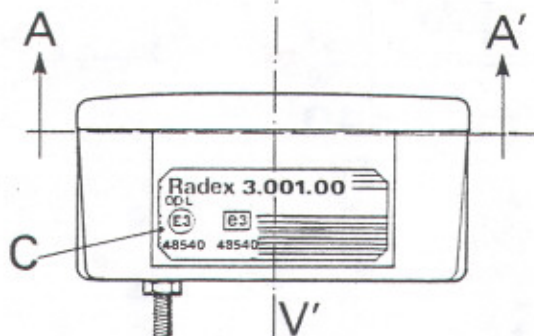
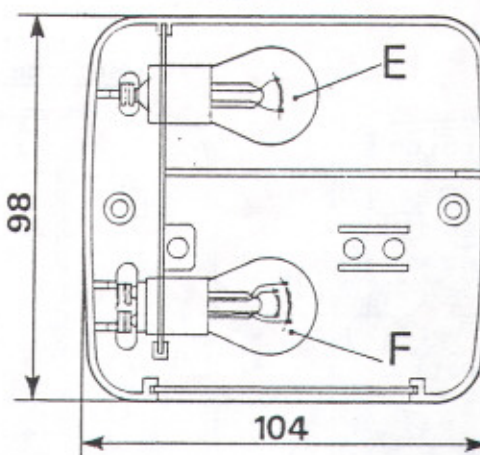
\* SPAZIO RISERVATO AL NUMERO DI OMOLOGAZIONE INDICATO NELLA CORRISPONDENTE COMUNICAZIONE DI OMOLOGAZIONE DA PUNZONARE SUL DISPOSITIVO

### Vista di Fronte

Asse Ottico



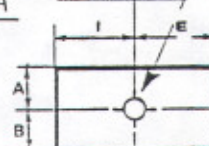
### Sezione A-A'



### Vista di Lato



limiti superiori  
illuminanti in mm.  
centro di riferimento



Funzione	A	B	I	M
Luce di Posizione	30	18	45	45
Luce di Arresto	30	18	45	45
Indic. Direzione	15	17	45	45

PIANO TARGA  
TARGA EUROPEA TIPO ALTO  
340 X 240

- A: TRASPARENTE ARANCIO IN METACRILATO DI METILE PER L'INDICATORE DI DIREZIONE POSTERIORE
  - B: TRASPARENTE ROSSO IN METACRILATO DI METILE PER LUCE DI ARRESTO E DI POSIZIONE POSTERIORE
  - C: TRASPARENTE INCOLORE IN METACRILATO DI METILE PER LUCE TARGA POSTERIORE
  - D: BASE DEL FANALE IN POLIPROPILENE ISOTATTICO
  - E: LAMPADA P21W
  - F: LAMPADA P21/5W
  - HH':ASSE ORIZZONTALE DEL FANALE
  - VV':ASSE OTTICO PARALLELO ALL'ASSE LONGITUDINALE DEL VEICOLO
- DISEGNO IN SCALA 1:2  
DISEGNO N° 001800

SU OGNI ESEMPLARE SONO VISIBILI LE SEGUENTI DICITURE

Radex 3.001.00  
P21W  
P21/5W

01-RS1 01-RS1  
E3 E3  
48539 48538

00-L 00-L  
E3 E3  
48540 48540

01-2a 01-2a  
E3 E3  
48539 48539

PUNZONATURA CARATTERI GRANDEZZA NATURALE

MINISTERO DEI TRASPORTI  
 APPROVAZIONE E.C.E. (●)

DIREZIONE GENERALE M.C.T.C.  
 OMOLOGAZIONE C.E.E. (▲)

01-2a 00-L 01-RS1  
 (E3) (E3) (E3)  
 48539 48540 48538

01-2a 00-L 01-RS1  
 (E3) (E3) (E3)  
 48539 48540 48538

in data

1ª versione

(●) AI SENSI DEI REGOLAMENTI NN. 4-6-7 (EMENDAMENTO 01) ANNESSI ALL'ACCORDO INTERNAZIONALE RELATIVO ALL'ADOZIONE DI CONDIZIONI UNIFORMI DI APPROVAZIONE. GINEVRA 20.03.58

(▲) AI SENSI DELLE DIRETTIVE C.E.E. NN. 76/758-759-760 (D.M. 24.01.77-06.12.89 - 109-20.04.89)

- A: TRASPARENTE ARANCIO IN METACRILATO DI METILE PER L'INDICATORE DI DIREZIONE POSTERIORE
- B: TRASPARENTE ROSSO IN METACRILATO DI METILE PER LUCE DI ARRESTO E DI POSIZIONE POSTERIORE
- C: TRASPARENTE INCOLORE IN METACRILATO DI METILE PER LUCE TARGA POSTERIORE
- D: BASE DEL FANALE IN POLIPROPILENE ISOTATTICO
- E: LAMPADA P21W
- F: LAMPADA P21/5W
- HH': ASSE ORIZZONTALE DEL FANALE
- VV': ASSE OTTICO PARALLELO ALL'ASSE LONGITUDINALE DEL VEICOLO
- DISEGNO IN SCALA 1:2
- DISEGNO N° 001804

=====

VERSIONE N° 2

TARGA EUROPEA

520 X 120

=====

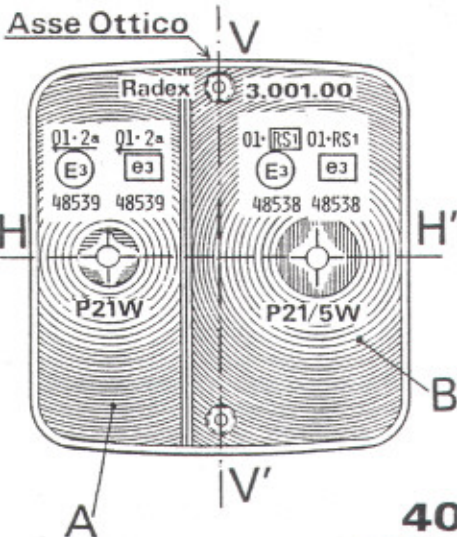
limiti superiori  
 illuminanti in mm.

centra di riferimento

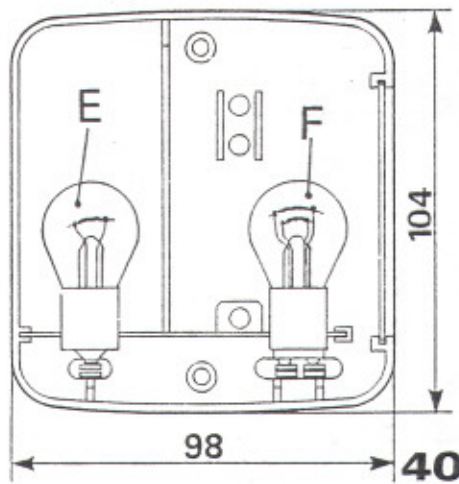


Funzione	A	B	C	D
Luce di Posizione	45	45	30	18
Luce di Arresto	45	45	30	18
Indic. Direzione	45	45	15	17

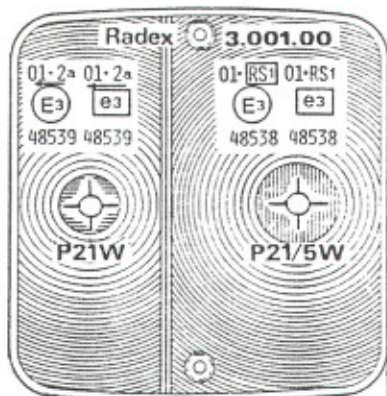
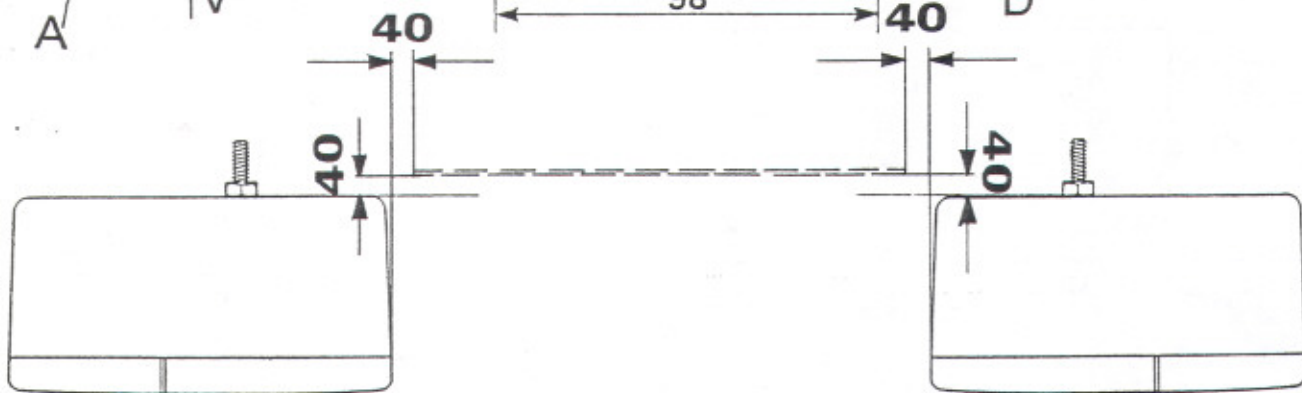
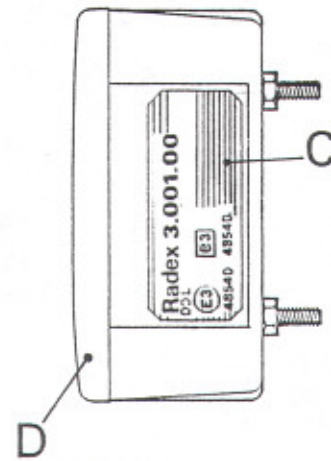
**Vista di Fronte**



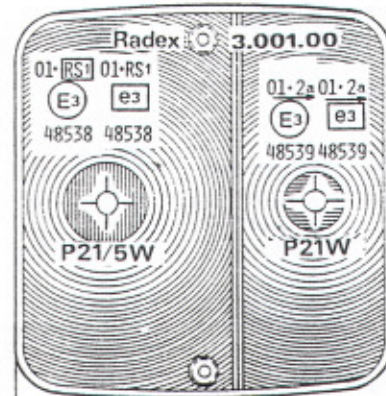
**Sezione A-A'**



**Vista di Lato**



TARGA EUROPEA  
 520 X 120



40

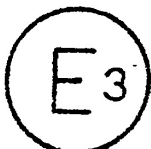
40



# Ministero dei Trasporti

Immissione in  
circolazione  
di veicoli  
postale ai sensi  
dell'art. 2 della  
legge 24/09/87  
n. 391.

DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE



Communication concernant l'homologation  
(ou le refus d'une homologation)  
d'un type de dispositif d'éclairage de la  
plaque arrière d'immatriculation  
en application du Règlement n° 4

N° d'homologation E<sub>3</sub> L00 48540 ( estensione I )

1. Dispositif destiné à l'éclairage - ~~à l'éclairage~~ (\*)  
- d'un emplacement long (\*)  
- ~~à l'éclairage~~ (\*)  
RADEX 3.001.00
2. Marque et symbole de commerce .....
3. Nome du fabricant RADEX S.r.l. Strada Menabò, 7 Cellarengo (AT)
4. Eventuellement de son représentant ..... //
5. Adresse ..... Strada Menabò, 7 CELLARENGO (ASTI)
6. Type et nombre des lampes .....
7. Présenté à l'homologation le ..... 04.11.1992
8. Laboratoire d'essai ..... C.P.A. di MILANO
9. Date du procès-verbal du laboratoire ..... 20.11.1992
10. Numéro du procès-verbal du laboratoire ..... 00681/MI-92
11. Date de l'homologation ..... 18.12.1992 ( estensione I )
12. ~~.....~~
13. Lieu ..... ROMA
14. Date .....
15. Signature ..... Ing. Gaetano PIRISI  
001805
16. Le dessin n° ..... ci-joint indique les conditions géométriques de montage du dispositif d'éclairage par rapport à la surface qui doit recevoir la plaque d'immatriculation et les contours de la zone convenablement éclairée. La feuille de ce dessin doit être au format maximal A 4 (210 x 297 mm).

MINISTERO DEI TRASPORTI  
Il Direttore della Divisione  
(Dr. Ing. Gaetano PIRISI)

(\*) Rayer les mentions qui ne conviennent pas.

# Radex

MINISTERO DEI TRASPORTI  
APPROVAZIONE E.C.E. (●)

DIREZIONE GENERALE M.C.T.C.  
OMOLOGAZIONE C.E.E. (▲)

01-2a 00-L 01-RS1  
E3 E3 E3  
48539 48540 48538

01-2a 00-L 01-RS1  
E3 E3 E3  
48539 48540 48538

in data 2ª versione

**RADEX S.r.l.**  
**CELLARENGO**  
**(ASTI)**

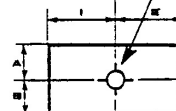
(●) AI SENSI DEI REGOLAMENTI NN. 4-6-7 (EMENDAMENTO 01) ANNESSI ALL'ACCORDO INTERNAZIONALE RELATIVO ALL'ADOZIONE DI CONDIZIONI UNIFORMI DI APPROVAZIONE. GINEVRA 20.03.58

(▲) AI SENSI DELLE DIRETTIVE C.E.E. NN. 76/758-759-760 (D.M. 24.01.77-06.12.89 - 109-20.04.89)

- A: TRASPARENTE ARANCIO IN METACRILATO DI METILE PER L'INDICATORE DI DIREZIONE POSTERIORE
  - B: TRASPARENTE ROSSO IN METACRILATO DI METILE PER LUCE DI ARRESTO E DI POSIZIONE POSTERIORE
  - C: TRASPARENTE INCOLORE IN METACRILATO DI METILE PER LUCE TARGA POSTERIORE
  - D: BASE DEL FANALE IN POLIPROPILENE ISOTATTICO
  - E: LAMPADA P21W
  - F: LAMPADA P21/5W
  - HH': ASSE ORIZZONTALE DEL FANALE
  - VV': ASSE OTTICO PARALLELO ALL'ASSE LONGITUDINALE DEL VEICOLO
- DISEGNO IN SCALA 1:2  
DISEGNO N° 001805

VERSIONE N° 3  
TARGA EUROPEA  
520 X 120

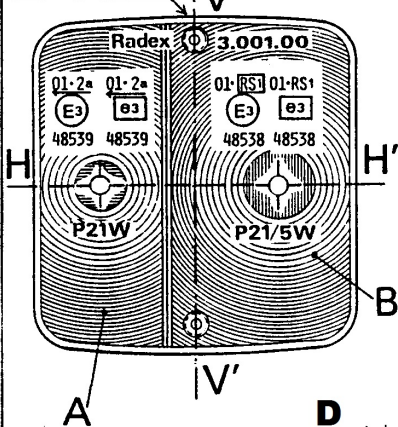
limiti superfici  
illuminanti in mm.  
centro di riferimento.



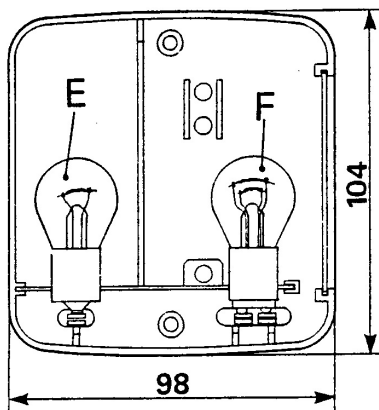
Funzione	▲	■	■	■
Luce di Posizione	45	45	30	18
Luce di Arresto	45	45	30	18
Indic. Direzione	45	45	15	17

### Vista di Fronte

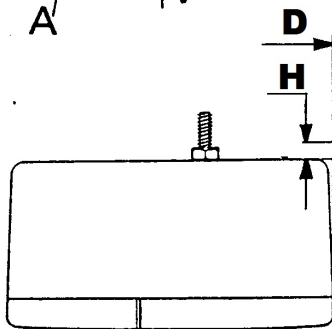
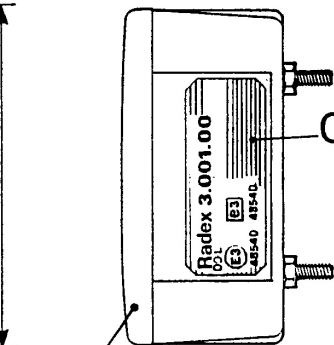
Asse Ottico V



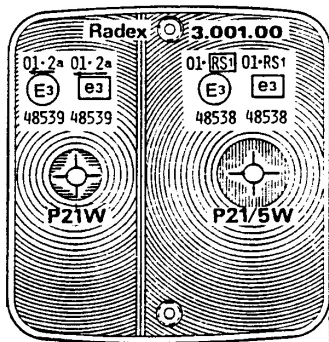
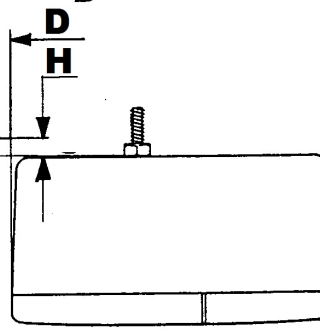
### Sezione A-A'



### Vista di Lato



H	D
40	50
0	40



TARGA EUROPEA  
520 X 120

